

jokulariak 119

EUSKAL AKTOREEN BATASUNAREN BOLETINA
BOLETÍN UNIÓN DE ACTORES Y ACTRICES VASCAS
uda 2020 verano

COVIDak EMANDAKOAK





aisge

www.aisge.es

AISGE

es lo tuyo

Si eres actor o actriz audiovisual,

¡HAZTE SOCIO!

No te costará nada,

Te beneficiarás de nuestra labor asistencial y formativa

Y recibirás los derechos que te corresponden



119

uda
verano
2020



22

11

06

jokulariak



EUSKAL AKTOREEN
BATASUNAREN BERRIPAPERA

DONOSTIA
Portuetxe nº 23 A
4º Planta ofic. 4/08
20.018 Donostia
Tel. 943 31 48 22

BILBAO
Bilbo Eszena
c/ Juan de Gardeazabal 3
(entrada por c/Fica)
BILBAO 48.004
Tel. 944 33 37 86

admon@actoresvascos.com
eabbilbao@actoresvascos.com
www.actoresvascos.com

Koordinazioa, edizioa
Eneko Olasagasti
Maketazioa, diseinua
I. Z.
Inprimategia
Antza
LG/DLSS168/2000

SUMARIO

04 EAB, Gurutze Baztarrika • **06** Maite Agirre • **07** Natalia Erice • **08** Izaskun Barroso • **10** Natalia Erize • **12** Pilar Guerra • **13** Iratiz Lizarraga • **14** Iratiz Lizarraga • **15** Elene Lizarralde • **16** Eneko Olasagasti, Pilar Guerra • **17** Ainara Ortega • **18** Ana Pérez • **19** Xabi Soret • **20** Marta Urcelay • **21** Juan Viadas, Paul Zubillaga • **22** Mary Zurbano

Gogoratu aldizkari hau denona dela eta gustura hartuko genituzkela zure iritsi eta artikulua.
Recordad que esta revista es de todos y que gustosamente recibiremos tus opiniones y artículos.

Garai bereziak bizi ditugula ezin uka. Aurreko buletinaren azal birtualean, ezin izan baitzen paperean zabaldu, "Noiz arte?" idatzi genuen eta gaur da eguna galderak erantzunik ez duena. Gure bizitzak goitik behera aldatu dira, eta gure lanbidean ere eragin handia izan duela eta izango duela ez dago dudarik. Lanak erakusteko eta egiteko moduak arras aldatuz ere. Adibidea esku artean, edo begien aurrean, duzuen ale hau izan daiteke ere, zuen ezinbesteko partaidetzarekin egina. Aspaldian genuen nahia egia bihurtuz bestetik. Zuen hitzetan bildu dira bizipenak, begiradak, sentipenak, gogoetak, haserreak, umorea... Bada azken boladan askotan errepikatzen esamolde bat: "hori geratzeko etorri da". Zuen partaidetza buletinean geratzeko etorria izatea espero dugu. Milesker parte hartu duzuen guztioi eta baita parte hartzeko asmoa izan duzuenoi gauzatu ez bada ere. **EAB**

LANGILEAK GARA ERE

Dagoeneko ekainaren erdi aldean, COVID19-aren krisia bukatzeaz eta normaltasunerako bidean, nola izango den oso ondo ez badakigu ere, atzera begiratzean, gezurra dirudi hiru hilabete besterik ez direla pasa pandemia ofizialki aldarrikatu zenetik. Egia da, aldarrikapen horren aurretik, aste pare bat generamatzala denok bazetorkiguna dirudien antzematen genuela, baina ez dakiguna, ordea, da intuizio hori neurriak hartu zitzaizkizkeen lehenago egin izan balute, batetik, osasun ondorioak arinduko zituen, eta bestetik, dagoeneko igartzen diren eta etorriko diren ondorio ekonomikoak.

Ez dugu horretan sakondu beharrik arrazoi bategatik: ez dakigu... Baina bai dakigu ziur kulturari orokorrean dagokionez, eta aktoreenean partikularki, ezin zitekeela kaos gehiago sortu. Ezin zen gehiago inprobisatu, ezin zen gehiago distraitu.

Espainiako Estatuari begiratuz gero... Kaosa ikusten joan gara BOE-n arauak eta arauak COVID19-ren "ondorioei aurre egiteko" argi-

taratzen ziren neurrian. Aurreko arauak aldatuko zituzten arau berriak, konkretzio faltagatik, idazketa okerragatik... Hori bai, dena eszenaratze paragabearekin, non Espainiako Gobernu ministro bozeramaileak ozenki aldarrikatzen zituen kultur arlorako laguntza bereziak arautuko zituztela, arlo berezia baita, eta guzti hau kulturako eragile batzuen oneritziarekin, gero komunikabideetan eta sare sozialetan erakutsiko zuten bezala.

Euskal Herrian, zuzeneko arteen plataformak, RESET-en bitartez koordinatuta, bilerak egin ditu Erakunde Publiko guztiekin, ia asteroko bilerak non eraginkortasun maila desberdinetan neurri sorta bat landu den, eta une honetan eszenatokiatarako itzulerarekin dabil, itzulera hau nola egin modu seguruan, baina neurri horiek itzulerarako traba izan ez daitezen, zaila baita edo ia ezinezkoa zuzeneko arteak garatzea beste edozein arlori eskatzen zaizkien segurtasun neurriak bete behar badira.

Alarmaren hasieratik EAB-n beti mantendu izan dugu oinarriko ideia bat: ikusentzunezko eta arte eszenikoetako langileak gara, eta hala garen neurrian, gainerako arloetakoek dituzten eskubideak, lanekoak zein sozialak, eduki beharko genituzke. Eta Hortaz, eskubide bat izan beharko litzateke ezinbestekotasunaren ondorioz ezarri beharreko prestazioa izatea (ERTE) gainerako langileek dituzten baldintza berdinetan.

Gaurko egunez ez daukagu argi zein izango den egindako eskaera hauen ondorioa. Baina hasieratik izan da gure konpromezua, eta arazorik sortuko balitz aktoreek prestazioa jasotzeko unean, eta haien enpresek eskaerak egin izan bazituzten, epaitegietara joko genuke eskubide hori errebindikatzeko.

Denok ezagutzen dugu tramitazio horrek izan dituen zailtasunak, baina hiru hilabete hauek primerako entsegua izan dira etorkizunean antzeko egoera batekin topatuko bagina, horrelakorik ez gertatzea espero dugun arren.

Gurutze Baztarrika

No se puede negar que vivimos tiempos especiales. En la portada virtual del anterior boletín, ya que no se pudo publicar en papel, escribíamos “¿Hasta cuándo?” y hoy es el día en que la pregunta sigue sin respuesta. Nuestras vidas han cambiado de arriba abajo, y no cabe duda que ha influido e influirá en nuestro trabajo. Cambiando las formas tanto de hacerlo como de enseñarlo. Un ejemplo podría ser este número que tenéis en vuestras manos, o ante vuestros ojos, hecho con vuestra indispensable colaboración. Convirtiendo en realidad lo que deseábamos hace tiempo. vuestras palabras recogen vivencias, miradas, sentimientos, reflexiones, enfados, humor... Hay una frase que se repite mucho últimamente: “Eso ha venido para quedarse”. Esperamos que vuestra colaboración también haya venido para quedarse. Mil gracias a todos los que habéis colaborado y a los que habéis pensado hacerlo aunque no lo hayáis hecho. **EAB**

TAMBIÉN SOMOS TRABAJADORES

Ya a mediados de junio, con la crisis del COVID-19 finalizando... esperemos, y transitando hacia la normalidad... no sabemos muy bien cómo, si miramos para atrás, parece mentira que sólo hayan pasado tres meses desde que se declaró oficialmente la pandemia. Es cierto que antes de esta declaración, llevábamos un par de semanas en las que parece que todas/os lo veíamos venir pero lo que no sabemos es que si esta intuición hubiera venido acompañada de un adelanto en la toma de decisiones por parte de quienes lo tienen que hacer, hubiera aliviado por un lado, las consecuencias sanitarias y por el otro las económicas, que ya se notan y que quedan por venir.

No debemos ahondar en esto por una razón fundamental: de que no sabemos... pero lo que sí estamos seguras/os es de que, en lo que a la cultura en general y los actores/actrices en particular se refiere, no podía generarse un caos mayor. No podía improvisarse más, no se nos podía haber distraído más... Si vamos al Estado Español... hemos ido viendo el caos a medida que se han ido publicando normas y más normas en el BOE para “solventar los efectos” (sanitarios y económicos) del COVID-19: Normas posteriores que venían a modificar una anterior, por

inconcreción, por mala redacción... Eso sí, todo con una puesta en escena en la que hemos escuchado cómo la Ministra portavoz del Gobierno Español decía y pregonaba que el Gobierno iba a regular ayudas específicas para el sector cultural ya que se trata de un sector especial y esto con el visto bueno de agentes de la cultura que participan en una negociación de la que se hicieron ver en todos los medios de comunicación y redes sociales.

En Euskal Herria, la plataforma de las artes en vivo, coordinada a través de RESET, ha mantenido con todas las Administraciones Públicas reuniones prácticamente semanales, en las que se han trabajado con diferente nivel de efectividad un panel de medidas elaborado desde la plataforma que, en el momento actual, se encuentra en la fase de cómo volver seguras/os a los escenarios, sin que las medidas de seguridad sean una traba para ello, ya que es difícil o casi siempre imposible actuar y trabajar las artes en vivo con las medidas de seguridad exigidas en cualquier sector del mundo laboral.

En EAB hemos sostenido desde el principio de la alarma, una idea básica, que era, la de que somos trabajadoras/es de artes escénicas, de audiovisual... pero trabajadoras/es y como tales debíamos tener derechos laborales y sociales, exactamente igual que el resto de los sectores, y que por lo tanto el establecimiento de una prestación por fuerza mayor (los ERTES) deberían ser un derecho en las mismas condiciones que para todas/os las/os trabajadoras/es.

A día de hoy no tenemos claro cuál va a ser el resultado de las solicitudes que se han cursado, pero mantenemos el compromiso de que si surge problema para percibir la prestación del ERTE entre actrices/actores a los que las empresas que les tengan contratadas/os y que sus sesiones o bolos se hayan aplazado y/o cancelado como consecuencia del COVID-19, hayan tramitado la solicitud correspondiente, reclamaremos judicialmente para reivindicar ese derecho.

De todas/os es conocida la dificultad que toda esta tramitación ha supuesto, pero estos tres meses que hemos pasado nos han servido como ensayo perfecto para otra situación parecida que se nos presentara, que esperamos no ocurra.

Gurutze Baztarrika



Imagen de la obra de teatro *Frontoia, begiz eta hotsez*

PARTIDO DE PELOTA EN FRONTÓN CERRADO, CON CONFINAMIENTO Y TOQUE DE QUEDA A PARTIR DE DOS CRÓNICAS REALES

PERSONAJES: A masculino y B femenino

A- ... menuda semanita me han dado los vecinos de arriba... Por fin a las 9 de la noche se hizo el silencio, pero ya era tarde, y a las 2:20 de la madrugada me dio el cuarto ataque de ansiedad en lo que llevamos de confinamiento. Nunca me había dado tan fuerte, empecé a llorar, se me caía la casa encima, lo que tendría que ser un refugio se ha convertido en cárcel, el pecho me iba a explotar...

B- Me gustaría tener ganas de contestar cuando me escriben... la verdad es que no las tengo. Sería fácil decir que es por la situación que estamos viviendo, pero tampoco es verdad. La muerte acecha, nos acecha, el que no queramos verlo tampoco quiere decir que no esté siempre ahí acechando.

A- No aguantaba estar más en casa, tenía que descansar de ella aunque fuera un rato, así que me arriesgué al multazo de 600€ y salí, me quedé al lado del patio que da al portal, un patio no muy grande con un jardín. Estaba lloviendo y un vendaval enorme, no podía parar de temblar y no precisamente de frío, ya que el viento era bastante cálido; eran como oleadas nerviosas que me recorrían el cuerpo de la cabeza a los pies.

B- Estos dos meses los recordaré como una de las épocas más felices de mi vida...

A- Al parecer estuve un par de horas hasta que una policía me dijo que no se podía estar en la calle y me mandó para casa, después de un montón de palabras inconexas y medio llorando... Eran las 4 y pico de la madrugada,

asentí un par de veces con la cabeza, y subí a casa. Me senté en el plato de la ducha y abrí el grifo de agua caliente, y ni sé el tiempo que me quedé allí.

B-... una de las épocas más felices de mi vida, sí, ...me he dedicado a leer, a meditar, a ver películas, a escuchar música y he vuelto con el piano, y encima sin tener que sentirme mal porque no me apetece salir...

A- Me obligué a comer algo ya que llevaba algo más de día y medio sin comer, no tenía nada de hambre, ni de hacer absolutamente nada, así que me hice un poco de puré de patata, un tazón de té con limón y un par de galletas. Lógicamente me fue imposible dormir, mi cerebro no desconectaba, estaba rígido como una tabla. Al final logré dormirme a eso de las 10:30-11 de la mañana, hasta las 2 de la tarde o así.

B-... pero sobre todo he disfrutado de mi hijo, muchísimo; hemos compartido música, libros, películas y sobre todo risas, carcajadas y millones de abrazos, ha estado genial.

A- El nivel de ansiedad ha bajado bastante, sobre todo ayer por la noche, me "descargué" de repente pudiéndome relajar un poco, hasta desapareció el dolor en el pecho.

Hoy al principio bien, pero poco a poco ha vuelto a aparecer el dolor en el pecho y la sensación de agobio y ansiedad... He tratado de escuchar música con Vangelis, con el album 1492 mi cerebro se vuelve loco, cortocircuito totalmente y acabo llorando.



B - Para mi desgracia, aunque la verdad es que ya he aprendido a vivir con ello y ya no lo veo tanto como una desgracia, incluso a veces es una bendición, yo tengo muy poca confianza en el ser humano, y siento que cada vez que saco la patita me la pisan, así que para qué engañarnos, he estado de puta madre y me da una pereza terrible tener que volver a salir...

A- He recibido un email, que me distrae ese minuto que tardo en leerlo: "El pueblo está casi vacío, como siempre. De vez en cuando pasan las vacas, como siempre, o alguien que pasea. Aquí no hay policía ni mucho menos ejército. Muy de vez en cuando se pasa un coche de la guardia civil para meter miedo. Con menos de doscientos habitantes, la mayoría de las casas vacías y kilómetros de monte deshabitado, las medidas de encierro resultan más absurdas si cabe. Afortunadamente la gente aquí va a lo suyo y nadie se mete con nadie, el que quiere pasear pasea, y el que prefiere quedarse en casa se queda. Tan pronto puedes ver, con mascarilla y subida a un tractor, a la hija del vaquero, como, sin mascarilla y en una esquina de la tienda, al marido de Pili, la tendera, tomándose unas cervezas con los clientes. Aquí cada uno va a lo suyo. Aquí, en el universo."

En 20 minutos saldré. A subir alguna calle en cuesta, para desfogarme, sin salir del Km al que nos tienen confinados, y sin pasarme de las 11 de la noche.

Cómo les gusta a los de arriba tenernos en un puño, bien domesticados y atados con la correa...

B- Me da una pereza volver a salir..., pero lo haré, sobre todo porque echo de menos el mar...

A- Como soy idiota no llamo a la policía porque no les veo malas personas. El realquilado no se si trabaja, pero sale al menos un par de veces al día. La que me cerró la puerta de un portazo, la que tiene la hija pequeña en casa de lunes a jueves/viernes, se quedó en paro hace meses según me dijo el que les alquila el piso, la misma que pone la música a tope durante más de 5 horas seguidas todos los días. Pero... no lo hacen por fastidiar, por lo que llamar a la policía me parece algo excesivo ya que me dan pena, tampoco pienso que se merezcan algo así.

A- Volveré a salir porque para qué engañarme, a pesar de todo amo a los seres humanos, y lo intentaré una y mil veces.

Maite Agirre



EL SEMÁFORO

Un semáforo se pone en verde y en rojo, una y otra vez, dando paso a coches y peatones inexistentes.

Parpadea, y de nuevo suena la musiquita que avisa a los invidentes de que ya pueden cruzar.

Todo eso lo observo desde arriba, desde el balcón, mi puesto de observación y de atrincheramiento...

Oigo hasta el segundero del semáforo, inapreciable normalmente, quizá me lo imagine pero el silencio en la calle y en esta trigésimocuarta noche de cuarentena es tan potente que estoy convencida de escucharlo. Y me quedo un buen rato esperando a que se ponga en verde, a que se ponga en rojo y pienso en lo que se puede hacer (luz verde), y en lo que no se puede (luz roja). Mientras las cifras mortales siguen subiendo hasta aturdimos, yo me refugio en el detalle, en la poesía de este semáforo inútil que, sin embargo, sirve para hacer esta lista en mi cabeza...

EN VERDE - LO QUE SE PUEDE

Se puede respirar pero con cuidado

Se puede andar por el pasillo, si lo tienes

Se puede creer lo que dicen las noticias

Se puede aplaudir a las ocho en punto

Se puede teletrabajar

Se puede tomar algo por Skype

Se puede amar a través de la pantalla...

EN ROJO - LO QUE NO SE PUEDE

No se puede salir de casa

No se puede estar a menos de un metro de alguien

No se puede abrazar y menos besar

No se puede pasear sin más motivo

No se puede ir al cine, ni hacer teatro

No se puede ver cuando alguien te sonríe o te pone una mueca

No se puede desfasar una con las fases...

Y así un largo etcétera mientras el semáforo sigue marcando lo permitido y lo no permitido, los límites que podemos cruzar o no cruzar, a ritmo de rojo, verde, rojo, verde...

Natalia Erice

Pensamientos en cuarentena



HECHIZO DE CAUTIVERIO (PRUEBA UNO)

¿Por qué no recogéis la mesa, los platos de la mesa y el lavaplatos? Porque da pereza...

Joder, es verdad...

¿Pero y si eso estuviera recogido y vuestro padre, al llegar a casa del trabajo, os preparara por fin las bicis?

Ah, no, que tiene que hacer la cena, dejar preparado el desayuno... Espera, ahora que estáis solos en casa la comida de mañana, guardar tiempo para ayudaros con los deberes, o las compras, o la colada, o descolgar la colada, o colgar la colada, o planchar la colada, o barrer, quitar el polvo, hacer el baño, volver a limpiar la mesa, volver a...

Calla un poco. Es mejor escucharos, eso es lo que necesitáis, todo el día solos y sin nadie alrededor... Sí, sí, adolescentes. En la época de vuestros abuelos bla... bla... bla... Claro, si yo me siento como vosotros, es más, me quiero sentar con vosotros y echar unas risas... Es más, quiero tener energía y bailar y cantar con vosotros. O hacer algo creativo juntos, ¿qué os apetece?

Pero el confinamiento ya acabó, y mierda, joder, casi estábamos mejor...

Nosotros estábamos mejor... Y lo que recibíamos de fuera era mejor, videos creativos, felicitaciones y canciones grabadas a distancia; de repente mucha gente explorando su vena artística...

Para colmo, sigo sin poder ver a mis padres, que viven en otra comunidad, pero tranquila, que ya llega el momento... ¿O no? ¿Y si de repente los contagios van a más? ¿Y si, yo, que tengo que salir cada día a mi trabajo, y "cuidado, guarda las medidas de seguridad" pero la gente se me echa encima para contarme sus demandas, porque ahora están necesitados...

N E C E S I T A D O S de contacto humano, y yo no tengo el corazón tan duro ni la cabeza tan cuadrada para ponerme la pistola de dos metros de distancia emocional de frialdad... Y "mecagüenlaostia", si solo soy una actriz que necesita dinero y no puedo mandar el trabajo a la mierda, pero menos a la gente a la que puedo atender y coño, es que soy una actriz, y lo único que sé hacer es actuar con la gente... TO PLAY

.....

Remítase sólo a las fuentes oficiales"

.....

¿Perdone, qué es lo que tengo que hacer ahora?

Pues no lo sé, remítase a las fuentes oficiales.

Es que el teléfono que me indican es el suyo.

Es verdad. Pero nadie me ha informado. Llame a los municipales. No, mejor a la Ertzaintza. No, mejor a la Guardia Civil.

Es que ellos tampoco lo saben.

(¿Qué le digo? A las Fuerzas de Seguridad del Estado... No, que eso le va a asustar más)

- Bueno, no sé qué es lo que ha de hacer, pero le escucho. (Mi puesto es de Ordenanza, pero soy la única persona que le va a escuchar en este momento, y casi le ha tocado la lotería, porque mientras le escucho a usted, muchas personas están llamando y no puedo atenderles. El teléfono arde).

.....

Gracias, confinamiento, por darme la esperanza de ver el sol y las nubes, las montañas y los árboles... Y las estrellas, y a los niños alrededor, y a mi pareja haciendo ejercicio mientras yo pienso en qué manera podemos volver a retomar el arte, ese arte que se llama "teatro", o algo parecido a comunicar L I B E R T A D...

.....

La libertad... Ver a un intérprete (actriz o actor, en lo que refiero) es transmitir libertad. Porque en el código que se establece tanto la parte emisora como la receptora saben que quién está interpretando esa "realidad" no es "realmente" "real" pero REALMENTE esa persona está REALIZANDO esa REALIDAD.

Y la está viviendo la parte emisora y la está viviendo la parte receptora...

Esa libertad se transmite, alguien hay ahí haciendo algo que se supone que no está sucediendo y a la vez sucede, y eso, eso, es REAL. Es comunicación, es libertad. Nadie engaña, los códigos están claros... y las mentes reciben, y los corazones sienten y los cuerpos palpitan....



El control... La no libertad... El miedo... La mejor forma de controlar a los seres es el miedo... ¿Y si inventamos un sistema basado en el miedo y así controlamos la libertad? Perdona, yo soy libre, soy una persona del siglo XXI, ¿qué me estás contando?

Te cuento:

- Ponte mascarilla.
- Mantén distancia de dos metros.
- No te relaciones (sólo por internet para que podamos controlar lo que haces). NO, NO, ESTO NO LO HE ESCRITO YO, ES UNA IDEA "CONSPIRANOICA".
- No visites a tus padres (si viven en otra comunidad, olvídate)
- No visites a tus padres (en el caso de que puedas visitarlos, si son mayores, ten cuidado de no abrazarlos o tocarlos o hablarles muy cerca y contagiarles, mira que si les contagias los matas).
- Mejor una video-llamada (coño, qué listos son amama, aítite y el abuelito, cómo han sabido manejarse).
- Mierda, no nos queda otra que utilizar internet.
- Recuerda que internet, o sea, tu móvil con datos o wifi, está totalmente controlado (qué no, mujer, que es una idea "conspiranoica", ¿a quién le va importar lo que tú hables con tus padres o tus hijos, o tus hermanos, o tus amigos...? Huy, que no he puesto la @...)
- La culpa es del gobierno (con minúscula adrede) que no da una idea única y fiable, o que no tiene ni puta idea... (Aquí entonces pasamos a debate político y acabamos definiendo lo que nos viene por delante, ¿qué queremos? ¿Un régimen controlador y absolutista que nos diga lo que está bien o qué está mal?).
- ¡Qué no, coño! Justo eso es lo que no queremos.
- (estos renglones son palabrería que no me apetece repetir... uf, qué pereza)
- ¿Sabes qué? Yo me encierro en casa, que me den un visado para ver a las personas que quiero, y en plan aduana... No pido más.

Mira, esta ha sido lista.

Mi nombre es irrelevante... De hecho, yo he sido irrelevante... Soy doctora, he trabajado por salvar vidas y este virus ha sido más fuerte que nosotros... No puedo más, creo que la gente no es consciente de lo que está sucediendo....

La praxis correlacionada al coronavirus conlleva una vejeción al enfermo que... ¿Este virus realmente ha provocado estas muertes o es la propia praxis la que lo hace...?

- ¿Acaso está insinuando que...?
- No, no, no, creo que no me ha entendido. Este virus es desconocido y su mutación es alarmante. Sobre todo, por su capacidad de contagio....
- ¿Pero no era más que una gripe?
- La gripe mata...
- ¿Cuántos muertos de gripe ha habido este año?

(señal de teléfono descolgado)

- Tengo diecisiete años. He estado encerrado.
- Yo quince.
- Yo dieciséis.

(Vosotros callaos, id al instituto y seguid las normas. Nada de ir a la playa o juntaros en grupo).

- IZEKO, por fin te veo, fuera mascarillas ¿acaso crees que no te voy a dar un abrazo y un besazo?

- Mátame de amor....

(Por cierto, yo a vuestra edad.....)

Jijiji, hubiera quedado con mis amigos a una hora para ir a comprar el pan).

El ordenador se ha colgado...

¡Qué raro!

¿Habrá interceptado el 5G el mensaje de la doctora?

Desconecto el wifi.

Ahora vuelve a funcionar el Word.

¿Ha sido un hechizo?

Izaskun Barroso





Fotografía EITB, Donostia



Fotografía Maika Salguero e Yvonne Iturzaiz, Bilbo

JUANITO PIERDEDÍA Y EL PAÍS DE LAS CALLES VACÍAS

Juanito Pierdedía,
gran navegante y famoso capitán,
llegó un buen día
al país de las calles vacías,
estaban vacías sus calles, sus plazas, sus parques,
sus museos, sus iglesias, sus cines, sus teatros,
sus estaciones, sus ayuntamientos, sus avenidas...

Nadie salió a darle la bienvenida,
la vida parecía haber quedado congelada
salvo en el interior de las viviendas,
donde Juanito descubrió
a sus habitantes asomados
a ventanas y balcones,
con el ánimo y la mirada expectantes.
Con mascarillas y guantes,
salían de sus casas
de manera rauda y furtiva
algunos parecían asustados, otros aburridos
con sensación de tiempo perdido,
como si algo o alguien los hubiera secuestrado.
Sólo dos patos cruzaban las calles despacito

Eran las ocho en punto cuando Juanito
se sorprendió ante un inesperado aplauso,
pensó extrañado qué sería eso...
¿Tan conocido y célebre soy en esas tierras?
Miró hacia arriba
mientras gritaban viva
niños, ancianos y cientos de caritas
que, asomadas a sus terrazas y azoteas,
se comunicaban entre ellos con palmadas
himnos y canciones, cuyo significado
escapaba al entendimiento de Juanito.
Éste quiso dar las gracias por tan calurosa acogida
pero pronto adivinó que la cosa con él no iba.

¡A casa, a casa!, escuchó de pronto.
Un hombre con ceño fruncido
desde un mirador increpaba a Juanito
que no encontraba a nada sentido.
Una mano sintió súbitamente en el hombro:
¿Qué hace usted en la calle?

¿Y así vestido? ¿De dónde ha salido?
Era una policía uniformada que con gran urgencia
a Juanito los papeles pedía con impaciencia
¿No me conoce, agente del orden público?
Soy un ilustre pirata, el capitán Juanito Pierdedía,
que busco entender la causa de este estado crítico.
Si en algo pudiera yo ayudar,
bien sabría con mi espada a tan poderoso enemigo combatir
¡Caballero, no venga usted con zarandajas!
Que no estamos aquí para divertir sino para advertir
que o regresa a su casa o va directo al calabozo

Sólo de verse en lo hondo de un pozo,
Juanito envainó la espada y con mucha cautela
ofreció su barco pirata para ayudar.
¿Tiene grandes velas?
preguntó la agente después de pensar
'Las más hermosas de ultramar'
Bien, ¿y sabe usted coser?
No, estimada agente, pero todo es empezar para aprender.
Y así fue como Juanito Pierdedía
a su barco regresó y pasó el día
cosiendo mascarillas sin ceder
al cansancio y a los pinchazos de la aguja,
pues siendo aprendiz, se afaná el granuja
pero le costó más de un ¡au!
Zurció mil mascarillas
que repartió a toda pastilla
entre los habitantes de aquel lugar,
asolado por el mal de las calles vacías
a causa de un virus de armas tomar.
El mismo Juanito
se refugió en su barquito
y allí pasó una cuarentena
que le mereció la pena
pues planificó mil aventuras
y aprendió que hay que estar a las
duras y a las maduras.

Natalia Erice

Cuento creado durante el confinamiento
a partir del personaje del pirata Juanito
Pierdedía, de Gianni Rodari. Abril, 2020





TEATRO ESPONTANEOA PANDEMIA GARAIAN

Martxoaren erdialdean eman genuen azken funtzioa: eskola batean izan zen, eta hasierako dinamiketan zera galdetu genuen, ea nork sinesten zuen Coronavirus deitukoan eta ea nork ez hainbeste. Ikasleen kezken artean, hastear zituzten klase birtualei nola aurre egingo zieten, teknologiarekin harremanak, eta abar. Momentu hartan hilabeteko kontua zirudien, eta ez genuen inondik inora espero Ekainaren amaieran itxialdiak bere horretan jarraituko zuenik... Taldekideok birtualitatearen inguruan jardun genuen: bestelako ekintzetarako baliatu genezakeela iruditu zitzaigun (irakurketa eta idazketarako, adibidez), lantzen dugun gaia gogoeta teorikoago batera bideratuz. Ez genuen espero funtzio birtualak hiru hilabetez luzatuko zirenik, ezta Teatro Espontaneoak -taldean ikertzen eta praktikatzen dugun antzerki modalitatea- hain eskuzabala gertatuko zitzaigunik ere. Jadanik programatuta genituen funtzioak Zoom bidez egiteko eskatu zigutenean, plataforma hori menderatzeko eta probetxu handiena ateratzeko ikerketan hasi ginen buru-belarri: Distantziak gorputzen arteko ukimena eta interakzioa ekiditen du, eta horrekin batera sentipenen unibertso handi bat oztopen... baina zeintzuk dira birtualitateak eskaintzen dizkigun tresna berriak?

Galdera horri erantzuten dihardugu oraindik ere: objektuei bizia emanaz, pantailaren laukitxoan sorpresaz sartzen edo ateratzen, fondoa aldatuz beste espazio bat irudikatzen, eta abar. Ez da erraza eta ezta amesten dugun ideala ere, baina momentuko beharretara egokitu gara; eta antzerkia, -are gehiago, artea, esango nuke- jendearen beharrei erantzun bat emateko sortua da, zer esanik ez Teatro Espontaneoak. Antzerki modalitate horrek ikusleentzako partaidetza aktiboan du oinarria, publiko "soila" izate-tik, taula gainean ikusten dituzten istorioen protagonista izatera pasatzen baitira, alegia; aktoreek momentuan haiek kontatu nahi dizkiguten gertakariak inprobisatzen ditugulako, hain zuzen ere.



Duela ia urtebete Mexiko Hirian bizi naiz, eta azken funtzioetan entzun eta inprobisatu ditudan istorioek bertako egoera sozialaren berri eman didate, globalki bizi dugun pandemia honekin lotuta, batez ere. Garaiotan ziurgabetasuna dugu nagusi, eta agerikoa den krisi ekonomikoaz haratago, geure bizimodua zalantzan jarri da. Jende askok itxialdiaren aurreko erritmo jasangaitzaren inguruan -lanean eta lanetik kanpo- egin dugu gogoeta, maite ditugunekin kalitatezko denbora izatearen garrantziaz ohartzuz, adibidez. Sentipen eta bizi historio hauek konpartitzeko beharraz konbentziturata nago, eta orain gertatzen ari denarekin are gehiago, gure jendartearen transformazio nabaria gertatzen ari delako (onerako izango dela espero dut).

Partaide naizen taldeak, "Memorias a la deriva: Reconociendo tu historia" -izenak dioten moduan-, pertsonen esperientziei eta bizi istorioei ohore egitea du helburu: enpatiaz entzun eta sentituz, emozioak azaleratuz eta hausnarketa kolektiboa sustatuz. Birtualitatearen hoztasuna gora behera, publikoarekin sakonki konektatzea lortu dugu, eta barre zein negar egitea eragin. Lagun askok aitortu digute arnasbide izan garela ezinegonari aurre egiteko, edo, besterik ez bada ere, eguna alaitu diegula. Azkenaldi honetan, eztabaidan jarri da birtualki egiten ari diren zenbait ekimen antzerkitzat har daitezkeen edo ez. Guk elkarren izerdia ukitzea maite dugu, presentzia fisikoak dakarren magiaren lekuko izan gara, eta, guzti horren gainera, egiten ari garena egiten jarraituko dugu. Hunkitzen gaituelako eta hunkiarazten dugulako. "Antzerkia" deituko dioten ala ez, ez zaigu horrenbeste axola. Jarraituko dugu.

Maddi Sara Goikoetxea

"Memorias a la deriva: Reconociendo tu historia" Laboratorio de Teatro Espontáneo-ko kidea.



BIENVENIDA CRISIS

Se dice que las crisis son buenas, absolutamente importantes. Y así lo creo yo también. Son el preámbulo de algo nuevo, la antesala de un cambio, de una transformación inevitable. Somos puro proceso de vida, muerte y resurrección. Resurgimos de las cenizas, del lodo. Evolución de la cual los artistas damos buena cuenta de ello. Nacemos cada día, como cada día sale el sol, y morimos un poco cada noche con la presencia de la luna.

La cultura es el motor que mantiene a un pueblo vivo, en marcha. Las personas creadoras de arte somos como los pilares de una casa. No somos el tejado, el adorno o la pintura de la fachada. Somos el fundamento de una sociedad, de un pueblo, necesario para que se mantenga vivo. De tal manera, si los pilares de la casa no son fuertes o no se protegen la casa acabará por derrumbarse, un pueblo sin cultura, sin arte, sin capacidad para expresarse seguirá el mismo proceso de derrumbe.

Entonces, si las crisis y la cultura son buenas y necesarias, ¿no deberíamos estar atentas, cuidarlas y mimarlas?

Pilar Guerra



SEIEHUN EURO

Idazlea orri zuriaren aurrean, ala pantailari so: hasteko modu orijinala... hasteko era ugari dago, hiltzeko modu asko eta poeta bakartia akabaturik dago. Gorputza ukatu diote, mugimendua galarazi eta jariora ahitu zaio.

Halako batean hasi da idazten, bera ez, haren hatzak hasi dira teklatuan dantzan, balsik ederrena jotzen ari den pianistaren erritmoan. Idazleak ez du kontrari egiteko adorerik; gorputza mintzo da aspaldiko partez eta ez da bera izango diskurtsoa etengo duena. Harritzeko gaitasuna duela aste pare bat galdu du eta pazientziatz itxaron du hatzek euren zeregina amaitu dutenera arte. Emaitza irakurri du; aspaldian gustoko zuen abesti bat :

*Bai, nik ere erreztatzen nuen Bertolt Brecht,
bidegabekeria salatzen nuen ozen
dudarik ez, hitz jarioak zirikatzen zituen
eta mingaina tutorretik ebaki zidaten
eskuak libre hasi ziren idazten
kitarra, lagun errebeldea jotzen
eta berriz nire bila etorri ziren
besorik gabe, ezigauzatu ninduten*

*Laster aldiz, behatzekin moldatu nintzen
alferrik, hankondoak aulkian nituen
baina begiradak salatzen omen
begiak beleek xehatu zizkidaten
nire izate hutsak zituen ikaratzen
tiro-hotsa, belarriek ozta-ozta aditu zuten
norbaitek ahotsa altxatuko al luke?
ordurako ordea den-denak mutu genituen*

Hitz egin! Adierazpen askatasunarengatik, hitz egin! Zioen Negu Gorriak leloak... Zertara dator hau? Pentsatu du idazleak. Nola txertatuko du ba rock talde baten protesta mezua bere lanean? Populista da eta ez oso intelektualen neurrikoa. Besterik ezean, abestia behin eta berriz irakurtzeari ekin dio, komunean txanpu poteen osagaiak irakurtzen dituenaren interes berberekin... Bertold Brecht... Oraintxe estreinatzekotan zen lagun bat Ama Kuraia Arriaga antzokian; atzeratua... oraingo

Fotografia
Lindsay Brand



data berririk gabe. Gonbidapena karteran duela gogoratu du idazleak eta harekin batera kontzertu batetarako bi sarrera: sarrera bat berarentzat eta bestea... bestea, telefono dei batek hartzailea egokitzearen zain. Kontzertua suspenditua eta deia atzeratua, hau ere data berririk gabe, agian larrialdi egoera pasatzen denean... Gonbidapena eta sarrerak puskatu ditu eta paperaren zaborrontzira bota, nahiz eta jakin gutxieneko zerbitzutan daudenaren aitzakian ez dela zabor bilketa selektiborik egiten egunotan. Adituek diote momentu aproposa dela garbiketa egiteko, etxean, armairutan, tiraderatan eta baita karteran ere; aspaldian erabili ez ditugun eta erabiliko ez ditugun gauzak botatzeko esaten digute... adituek gauza asko diote azkenaldian... aditu asko dago azkenaldian...

Abestiko protagonistaren hitz jarioak zirikatzen omen eta gorputza ukatu zioten. Nola adierazi gorputzik gabe? Nola sentitu? Nola idatzi? Ilobaren irudia datorkio burura idazleari; haurra gorputza da, mugimendua da, esperimentazioa, askatasuna... "Xomorro gaixto bat dabil eta horregatik etxean geratu behar dugu baina nik eskolara joan nahi dut eta parkera lagunekin jolastera" esan zion azkeneko bideo deian.

Bideo deien boomaz hausnarketa egin du idazleak. So-lasaldi baten [Zer?...] gauzarik [Itxoin...] antzekoena, lanean [kobertura joan da... zer?], familian [Alderantziz ama... pantailari buelta eman...] eta baita lagunartean [Eee?... Hor al zaude?] ere komunikatzeko [Berriz deitu... mikrofona sakatu... mikroa... egon....] modua. Ahotsa entzuteaz gain [A ze begizuloak...] gorputza [Moztu da...] ere ikusten dugulako [Nola?...] ugarituko zirela pentsatu du [Entzuten didazu?] idazleak [Nazkatu naiz, ez dut pitorik entzuten.... aio!]; ez ote dira [Jesooooos... egoskorra...] betirako geratuko!

Telebista piztu zuen hartan albistegiko aurkezleak teknologia berriei egin zien odarekin akordatu da: haiei esker ikasleek eskolekin jarraitzeko aukera zutela, gimnasia eta yoga egin eta osasuntsu mantentzeko aukera genuela eta garrantzitsutena... hilzorian zeuden agureak euren senitartekoekin "egoteko" modua zirela... Sakele-

koaren pantailan amona martziano maskara batekin arnas estuka ikusteak lasaituko al luke nire barrera? Pentsatu du idazleak Eta amona, amonak zer sentituko du? Oxigenoa bereganatzeko borroka horretan sentitzeko gai bada...

Maite duzun pertsonaren azken irudia telefono pantaila batekoa izatea; agur teknologikoak dolu artifizialen aurrerari... Hiztegiari begiratu du artifizial hitzaren esan-hia: "Artificialis latinetik eratorria, gizakiak egina, naturala ez dena". Bingo! Berriz ere gizakia naturaren gainetik jartzeko joera handiustea agerian.

Agurtu ezin diren hildakoak, gorputza agurtu gabe ez baitago adiorik. Zabor tona mordoaren azpian lurperatura jarraitzen duten bi langileak etorri zaizkio burura, haien familiek ere gorpuak faltan, itsasoan senideak galdu dituztenen gisara. Himalayan zendu diren mendizaleak dira salbuespena, kasu horietan bada jarrera erromantiko bat: behintzat berak maite zuen lekuan geratu da betirako...

Idatzitakoa irakurri du idazleak eta ezabatze-kotan egon da: berriz ere zomorro hori hizketarako gai; ezin beste ezeri buruz idatzi, pentsatu... Zomorroak gorputza ukatu diolako agian? Haserre dago, amorratuta... behintzat bizirik dagoela sentitu du aspaldiko partez, adrenalina gora eta behera dabilkiola. Idazmahaitik altxa eta sukaldera abiatu da, bera ez, bere gorputza... izokailutik konjelatutako ogi barra bat hartu eta eroskiko poltsa batean sartu du. Pijama soinean kalera jaitsi da, bera ez, bere gorputza... herriko plazara iritsi eta oihu egin du... berak ez, bere gorputzak. Libre sentitu da, aske... jaso du bere libertate pilulatxo, lasaitu da eta etxeruntz abiatu da. Er-tzaintzaren patruila batek gerarazi du eta ogi barraren erosketa tiketa eskatu. Baguettea konfiskatu eta 600€ko isuna ipini diote. 600€... ez da horren garestia askatasuna... merezi izan du, gorputza sentitu baitu aspaldiko partez; gorputza mintzatu da. **Iraitz Lizarraga**





ZOMORROA

Limoi zुकutudun gin-tonica X jaunak, ipuru aletxoak eta izotz askorekin; Albertek berriz, kamomila.

—Tripako minez *mi amor*?— Zerbitzariari kostatu zaio infusioa topatzen, gutxitan eskatzen dute halakorik N1 errepide bazterreko izenik gabeko pub-ean.

—Beraz, zaharrak bakarrik?

—Adinekoak gehienbat.

—Emakumezkoak, gizonezkoak? Beltzak?

—Antzeko... ez du bereizketarik egiten.

—Ondo, ondo- Edalontzia eragin eta trago luzea hartu du. Albertek, katilua eskuarteant, kamomila poltsatsoan erreparatzen du; iraungitze data aspaldi pasata du, seguru- Bizitzaren legea laguna, kadukatutako produktuak zokoratu egin behar dira, deuseztu... merkatuan bezalaxe.

—Baliteke gazteagoei ere eragitea... Arnasketa arazoak edo defentsa eskasak dituztenei.

—Bah... akastun merkantzia— Azken tragoa eman dio gin-tonicari —Horrelako beste bat guapa, izotz gehiagorekin oraingoan.

—Ederki jauna... *¿Y para el enfermito*?

—...

—Ea zerbait nahi duzun... Ron kubata bat pixka bat bixitzeko?

—Eh?... Ez, ez... — Alberten erantzuna.

—*¡Ay pero que mustio!* Gintonica jaunarentzat orduan.

—Izotz askorekin...

—Baaaai jauna, *con un iceberg... y mucho cariño...*

Albertek kamomila poltsatsoa katilutik atera eta azukrea bota dio ur zikinari. Koilaratxoarekin zirkuluak marrazten ditu, eskuinera lehenengo, ezkerra ondoren, eskuinera berriz, gero ezkerreara... Hitza hartzera ausartu da azkenean:

—Mutazioak izan ditzake, oraindik ez dugu erabat kontrolpean.

—Garaian garaikoa... Orain makina gerarazi eta dena kontrolpean izatea da helburua, gero ikusiko da; hori gure kontua da, zu arduratu zaitetz zeureaz. Transmisioa, hori da garrantzitsuena... horrekin ezin dugu hutsik egin: odolarena eskas geratzen da, IHESarekin konprobatu genuen.

—Airean geratzen diren mikropartikula bidez kutsatzen da. Partikula horien epe aktiboa luzatzea lortu dugu, eskatu zenuten moduan; bi edo hiru egunez mantendu daitezke zenbait gainazaletan.

—Bikain.

—Maskarilla eta eskularriek kutsatzeko arriskua gutxitu dezakete, baina ez erabat.

—Sahiesteko formula gizarte distantziamendua eta bakartzea direla saldu behar dugu— Edalontzitik zurrutada laburra hartu du oraingoan —Buaj! Izotz gutxiegi...—Trago luzea eman dio hala ere —Ez da zaila izango, beldurra arma potentea da... kaka egingo dute! Ja, ja, ja! Hartzazu *pelotazo* bat motel, denboralditxo batean ez dugu tabernarik izango halakorik partekatzeke. Kubata bat?

—Ez, mila esker— Oraindik probatu ez duen kamomilari zurrutatadaxoa egin dio —Baina...

—Zer?

—...

—Arazoren bat?

—Ez... Beno...mundiala izan daiteke...

—Ja,ja,ja! Bai noski! Mundiala izango da! Topa!— Edalontzia jaso

du baina Alberten kikarari erreparatuta barre txikia egin eta trago bakar batez amaitu du gin-tonica.

Alboan duen maletaxoa mahai gainean jarri du —Bakoitzari berea... lan ona egin duzue. Askatu zomorroa...

Iraitz Lizarraga





NON DAGO ORAIN ETXEA?

—Kuttuna, bihar kalera irtengo gara— esan zion amonak Pablori.

—Terrazara?— bi hilebete ziren etxetik ez zirela irtetzen Coronavirusa zela eta etxean egon beharra zuten. Une hartantxe amaren landareak zaintzen ari zen bikotea— Bagara terrazan, amona.

Adierazi zuen sei urtetako mutikoak amona burua galtzen hasia ote zegoenaren susmoz.

Pabloren amak supermerkatu handi batetan lan egiten zuen, beraz, egunero lanera joaten zen eta aita beste herri batetan bizi zenez, amona, alarguna, eurekin bizitzera joan zen tarte horretan.

—Kalera. Atea hartu, eta eskileretatik behera joan gora.

—Ondo!— Pablo txaloka hasi zen —Parkera joango al gara? eta hondartzara? ikastolara? Martin, Leire eta Andoni ikusi nahi ditut.

—Entzun, Pablo, exer zaitez nire alboan— terrazan egurrezko banku bat zegoen, eserleku bakarra, ez zen gauza asko, tokia txikia zelako, baina bertatik zerua ondo ikusi zitezkeen —Gauza batzuk aldatu egin dira mementuz. Baina ez garrantzitsuenak. Zerua bihar ere, hor izango dugu. Itxasoa betiko tokian egongo da, kaleak, mendiak... berdin segitzen dute.

—Bai noski, hemendik ikus ditzaket.

—Aldatu ez diren gauzen hartean sentimenduak daude bestetik... zure lagunenganako adiskidetasunak bere horretantxe jarraitzen du; aita, ama, eta gure arteko maitasunak ere bai...

—Bai noski— esan zuen bere buruaz seguru, Pablor.

—Baina bihartik aurrera eta denbora luzez gauza garrantzitsu bat faltan botako dugu...

—Zer da hori, amona?

—Egon une bat... oraintxe nator.

Amona etxean sartu eta segidan telebistan makina bat pertsoneri ikusitako maskara batek ahoa estalirik agertu zen.

—Zuk zeuk eta gainerantzeko pertsonak horrelako maskara bat jantzi beharko dugu gaisotasunarekin kutsatu ez gaitezen. Begiratu hondo, ederra. Zerbait botatzen al duzu faltan? —Umeak, oso serio, amona zorrotz begiratu zuen aurpegira. Eta ondoren begirada amaren lorategira desbideratu zuen— Zer da faltan botatzen duzuna?

—Etxea. Zuk esaten duzun "etxea".

—Hori da. Gaur arte, beti esan ohi dizut etxea maite ditugun pertsonen irrifarrean zegoela eta horregatik zuk zeuk ere irrifarre asko eskeini behar zenitula.

—Orduan... orain, nola jakingo dut non dagoen etxea?

—Azkarra zara Pablo eta bizitzaren aldaketei aurre egiten ikasiko duzu. Bihartik aurrera, etxea, begiradetan, begietan aurkituko duzu. Ikusi nere begiak eta esan noiz dauden alai eta noiz triste.

Amona aurpegiaren espresioa aldatuz joan zen eta Pablor asmatzeari ekin zion:

—Triste! Pozik! Triste!... haserre?

Amonak barre egin zuen.

—Lortu duzu! Zure txanda orain ea nik asmatzen dudan.

Amonak maskara berri bat jarri zion Pablori eta hau haseran serio xamar jarri bazen ere, gero keinu bakarra jarri zuen.

—Irribarrez ari zara, laztana... irribarrez jo eta ke.

—Txapeldun! amona, benetan pozik nagoelako.

Elene Lizarralde



KONTRAPASA

Dantza ezinezko zenbaki dantzan
Bizi gara
Egun bat hamaika hitz
Bi egun hamar muxu
Hiru egun bederatzi amets
Lau egun zortzi esku
Bost egun zazpi herri
Sei egun sei bihotz
Zazpi egun bost besarkada
Zortzi egun lau hilotz
Bederatzi egun hiru lagun
Hamar egun bi alaba
Hamaika egun hitz bat
Egin kontu
Biderkatu zatitu gehitu kendu
BIZI

Eneko Olasagasti



HOY EL MUNDO ES UNA HUIDA

Hoy el mundo es una huida
Todos buscando salida
Adú y todos los Adús
No vienen en autobús

Dejando atrás el pavor
Al dorado en flotador
En las ruedas del avión
O en el motor de un camión

Pobres de países ricos
Esclavos de igual sistema
Aunque aquí desarrollados
Eso dicen, ¡Anatema!
Eh, eh... Eh eh eh... eh, eh eh eh eh... eh eh, eh eh....
Eh, eh... eh, eh...

Todos los corderos siguen
Un mismo destino tienen
No así las ovejas negras
Con las pupilas abiertas

Huye el ser humano de sí
No viendo en la parada el fin
El principio y el camino
En el centro de sí mismo

Pobres de países ricos
Esclavos de igual sistema ...
Pilar Guerra

EL SILENCIO

El silencio lo inunda todo
Solo el canto de los pájaros
Irrumpe en el mutismo aquí.
La perspectiva desde un banco
Cualquiera de la Ciudadela
Es de una arrolladora quietud.
Impertérritas las murallas
Desde siglos atrás observan
El discurrir del tiempo humano.
Edificios no había otrora
Gentes los habitan ahora
Confinados todos con miedo.
Más la Primavera ha estallado
Y pájaros, flores y hierba
Se solazan todos a una.
Inmensa es la Naturaleza
Y todos los que en ella habitan
Nacieron como seres libres.
Sin embargo difiere el hombre
De esta regla que es natural
Cuando se hace esclavo, del miedo.

Pilar Guerra



DILIN EGINGO DUGU BERRIZ ERE ANTZERKIAREKIN



Ordu pare bat barru normaltasun berrian sartuko omen gara, ze emozioa, uau! Urte-zahar gauean eskuan kaba hartuta bezala ospatuko nuke nik (ironiaz diot apur bat eta beste bat apur bat zintzo demonio). Egia esatea nahi baduzue distopia hitzak turroiak adina egin dit beteka alarma egoera honetan. Irudikatu hiru hilabete turroia jaten! Distopikoak izan dira hiru hilabete hauek? Eta aurreko bizimodua ez? Hura zer zen, utopia? Joe, ba ze ondo. Batak bestea beharko du beti edo ying-yangaren pentsamenduan, bata bestearen baitan bizi da ezinbestean eta alderantziz. Nik, denak berdintze aldera, denak miopia izendatuko nituzke. Dena izango da dituzun dioptrien araberrakoa, esaten dut neure golkorako. Miopia pixka bat dugunok gaude, zipurrik ikusten ez dutenak, ebakuntza batekin kendu nahi dutenak, betaurrekoak ez janztearren begiak zimurtzen dituztenak, betaurreko ilunak graduatuta daramatzatenak eta badira miopeak direla ukatzen dutenak. Maite ditut denak.

Arte eszenikoetako langileok distopia, miopia, astigmatismoa, eskasia eta atrofian ere bizi izan gara lehendik, disonantzia eta asonantzia, jakina. Etorbizuna argitsua somatzen dut eta konfidantza handiz espero dut ordea, zain nago eta ia irrikitan. Ez dut esperantza esan, latinezko "sperare" aditz horrekin batera pazientzia ere behar delako eta hori ere latinezko sufritzaile hitzaren senidea da. Gauzak itxuski itxarongo nituzke esperantza eta pazientzia balitz, izan ere amorrua-amorrure edo nazka-nazkaindas lehen-gusuak berehalaxa leudeke ate joka. Gu Homo resiliens gara, demontre, gizarteak Homo agobius edo Homo ziurtasunisen artean galdu ez duen kate-maila edo eslaboia. Ez gara inoiz galdu, ez gara desagertuko, ez gara geure bokazioaz ahantzi edo urruntzen maitea ikusteko aukerarik ez dugunean ere. W. Shakespearek zioen bezala "ametsen materia berberaz eginak gaude". Aurrekoaren tankerarik ez diot somatzen datozen urteei, egia esan, baina zenbat eta lehenago onartu, orduan eta arinago hasiko naiz dantzan, inoiz dantza egiteari utzi badiot. Ez dut eusten ikusten neure burua, haserrean, madarikazioan edo telefonoaren zain. Dagoeneko antzeman dut, galerna ondoreko euri tantak bezala halaxeko hezetasun izpi bat besoan. Zuek ez duzue usaindu? Hara, hasi du pixkanaka. Gehiago ote dator? Beste tanta bat kopetean. Baina posible ote da? Bitxiak izan dira hilabete hauetan egin ditugun lantxoak, txikiak, goxatuak, etxeokak edo kaleokak, testu berriak, lantxo exkaxak agian zenbatekoan baina oparoak bihotzean, na-

hikoak akaso. Apatia eztizkoan jausi garenak ere bagaude hemen, aizue, haize ufadaren balantzan gabiltzanak, hara edo hona, borrokarako gogorik ez baina barruak xamurturik, ilusio sakonez baina presarik gabekoak. Etorriko da. Egingo dugu. Zeretik hasi ginen denok honetan ere, oinez ikasi genuen bezala ikasi dugu lanbideaz, gora-beheraz, hankaz-gorez, ahuspez erori eta ilusioari eutsiaz. Eta berriz ere esango diogu elkarri antzerkia ez dugula diruagatik egiten eta Paco Buenon barrez lehertzen topa egingo dugu jakin zazu zergatik.

Egitan diot galemaren ondoko tanta festa bezala espero dudala geure hondartza, ez euria lodi egingo duelako, holakorik ez, tantaka biziko garelako berriz ere, joan etorrian, zenbaitetan hiru edo lau zipiztin desberdin sortuaz, lan bitxiak eginez (arraroak ez esatearren) eta gainera gozatu egingo ditugu ezpainetan joko diguten tanta gaziez. Geure artean askoz gehiago nahasiko gara ezbairik gabe, halabeharrez, antzerkiaren hobebeharrez. Ordenagailuz bestalde egin ditugun esperimentuak ere gelditzeko etorri direlakoan nago baina oraingoan ikusleak askoz gertuago izango ditugu aurrez-aurrekoetan, eremua uzkurtu egingo delako hezetasunaren gozamenaz, jende gutxiago ibiliko da hondartzan baina itsasora denek sartu nahiko dute. Ikusleak ez ditut guri begira ikusten, geure barruan baizik, nik bizi dudan txikitasun hauskor eta ixilune geldo berberak partekatu ditugu etxeetan "deskonektatuta" egon garen arren. Mantzotu egin gara denok, erretxindu ere bai tarteka baina barruko zarata isildu zaigu askori kanpokoa gelditu denean eta bizkotxo bat egin dugu eta *allakuidaus*, eskulanak, josi, belarra moztu edo musika entzun dugun bezainbat leku izango du antzerkiak oraingoan. Orain da geure txanda, orain. Eta bestela, pentsatu "deskonektatu beharra daukat" esaten dugun aldiro ez ote dugun kontrakoa esan nahi. Antzerkiak geure alderik sakonenarekin dilin egiten digu duela milaka urte, aktoreei eta ikusleei. Edo zer uste duzue, alferrik mugitu zaizkigula barruak denoi? Sektore guztiak zaurituko zituen krisiak baina arteak lantzen dituzten ameslari profesional guztiak beste inork bainoa hobeto eta gehiagotan esan izan dugu: hemen gaude eta Homo resiliensis gara. Gutxi eutsi eta asko bizi. **Ainara Ortega**





Macarena Gacia en *La Llamada*

SI TU ME DICES VEN ¿LO DEJO TODO?

Tengo la voz de Echanove metida en la cabeza, pero al contrario que un software que permite al ordenador realizar determinadas tareas, a mí, la voz de Echanove me impide realizar las mías: *“En lo que a mí respecta tú ya no eres mi ministro de cultura, porque si no tengo cultura para que quiero un ministro. No eres mi amigo, no lo eres. No lo eres y punto. Tampoco te va importar mucho que yo considere que tú no eres mi amigo”*.

Vivian Gornik, se pregunta en Apegos Feroces ¿Cómo no entregarse con devoción a una vida de contrastes tan extremos? ¡Cuánta fragilidad! Tengo al imaginario trabajando a destajo, o sea, cobrando sin tarifa o mejor dicho a tarifa plana. Y como soy artista (con un estatuto), me seduce mucho que me digas que la práctica artística es una herramienta emancipadora, muy efectiva para los tiempos del coronavirus. Claro, necesitamos parámetros éticos o filosóficos para funcionar. Estamos preparadas para crear a través de los lenguajes, lo que haga falta. Porque la práctica artística siempre ha estado en estado de alerta y en perturbadora emergencia. Esas cosas extraordinarias que nunca te dije y que también tiene esta profesión. Vamos para 100 días con el estado de alarma y las medidas de confinamiento. ¿En qué fase del desfase nos encontramos?

Me duele el cuello de sujetar el móvil, de anotar y acoplar en la agenda fechas y horas para reuniones, para crear un plan, Sí un plan, un plan estratégico. Un plan estratégico para ¿qué? Un plan estratégico de Cultura. Un plan estratégico de cultura ¿para qué? Eso da igual. Hoy se llama esto y en la siguiente legislatura se llamará lo otro; pero es un plan, un plan estratégico de Cultura. Presumir, (aunque todavía no lo hayamos encontrado) de “Un modelo Cultural”. Hermosa palabra Cultura, que la llenan de planes. ¡Pero si la práctica artística la sacan de todos los sistemas educativos! ¡De todos los procesos sociales, de

todos los planes estratégicos! ¿Qué podemos esperar de un gobierno cuyos departamentos o ministerios de educación y cultura no se hablan ni se miran? Y el de investigación, ¿existe? Un buen plan estratégico de jubilación es lo que yo necesito.

¿Cómo vamos a construir “Modelos” si no existe la conexión necesaria entre la educación y la creación de unos hábitos culturales?

Sin valentía, sin independencia en algunos casos, ¿cómo se puede superar la minoría de edad permanente en la que se encuentran las estructuras que gestionan y difunden los programas para la Educación y la Cultura? ¿Cómo vamos a abordar las necesidades sociales y el interés general? ¿Cómo vamos a aportar dimensión Cultural a la población? ¿Dónde se esconde ese gobierno que apueste decididamente por un modelo, por un plan y que lo “injerite” en el siglo XXI?

Cultura e inclusión social: *“...el acceso al universo cultural y simbólico en todos los momentos de la vida, desde la niñez finas a la vejez, constituyen un elemento fundamental de formación de la sensibilidad, la expresividad, la convivencia y la construcción de ciudadanía”* (Artículo 13); *“sin perjuicio de razones de género, edad, etnia, discapacidad, pobreza o cualquiera otra discriminación”* (Artículo 22).

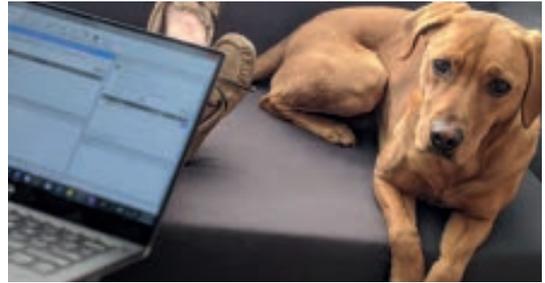
¡Ah! llega un Proceso de Cambio Estructural muy importante. Proceso de Cambio Estructural importante. Esto querrá decir, que llega un Proceso de Cambio Estructural muy importante. Igual las cosas que teníamos planificadas, es posible que se desarrollen en un Proceso de Cambio Estructural importante y en Movimiento Permanente, en Movimiento Leve, en Movimiento Leve Permanente importante, como conviene a un Proceso de Cambio Estructural Leve Permanente Muy Importante.

Y me siento como en la película “La Llamada” de los Javis, subiendo esa escalera luminosa con ese “Señor” Dios o “Señora” Diosa, que como a Echanove, no me representan; abducida sin embargo, por esas palabras “Proceso de Cambio Estructural Muy Importante” sin música. Para llegar al cielo, me basta y me sobra con el ruido en mi cabeza y un buen manejo de la incertidumbre. Puñetera incertidumbre. Puñetera perturbadora incertidumbre. Y te digo, que sigo adelante. Igual encontramos la manera de crear un sistema horizontal en el entorno de la Cultura, limpio y sin complejos de posturas arrogantes y prepotentes. Pues, elimino la imagen de subir sobre una escalera luminosa. Mujeres y hombres pensantes, con nuestra fragilidad en busca de un apoyo horizontal a las Culturas. **Ana Pérez**



ASIGNATURA DE SEXOLOGÍA

Fotografía
Kristen Painter



Buenas tardes. Bienvenidos. Muchas gracias a todos, y a la Universidad de Navarra por darme esta oportunidad en la docencia y en la experimentación, en estos tiempos duros de pandemia y desescalada. ¡Cuánta gente! ¿No? ¡Madre mía! Espero que después de esta presentación, vengáis todos y podamos disfrutar juntos de la clase de Sexología. Me llamo Javier del Rojo, soy licenciado por la Universidad de Navarra, con matrícula de honor, en Sexología Avanzada, y tengo un doctorado "Cum Laude" en Sexología Aplicada. Mi experiencia se basa, fundamentalmente, en la investigación de campo, así que espero poder ayudaros en vuestra vida sexual, sin distanciamientos, y cuanto antes, mejor.

La teoría sólo sirve para llevarla a la práctica, sino ¿Para qué? ¿No? Mi técnica se basa fundamentalmente en el "Aquí te pillo, aquí te mato", sin olvidar una variante, importante, el "Si te he visto, no me acuerdo", la cual, podéis aplicar, o no, según os convenga. No estoy en contra de la tecnología ¿eh? No creáis, pero, a mí, lo que me pone es el "face to face". Porque eso de las páginas de contactos, los chats, y todo eso, sólo son medios para buscar un fin. Para mí, esas páginas les sirven, a unos para mentir, y a otros, les enseña a asimilar el rechazo. Esto del distanciamiento entre personas, lo llevo muy mal ¿eh? Si han pasado ya tres meses y sólo hemos avanzado medio metro. El otro día, ya no podía más, y me puse una foto de perfil nueva, en una página de esas de "ñaca ñaca". Sí, sí, reiros, reiros, que seguro que vosotros también lo habéis hecho alguna vez, tanto confinamiento... ¡Venga, hombre, claro que sí! ¡Tú el primero! Bueno, da igual, me hice una foto sexy, sin enseñar nada ¿eh? Sólo se intuía que de ahí abajo iba a aparecer, en cualquier momento, un pedazo de... ¡Bueno! Un poquito insinuante, picantona, sin más ¡Claro! Es que lo importante es dar morbazo ¡Hay que publicitarse! Usé una luz natural, me puse en una posición sensual y todo eso ¡Vamos! Que me llevó un rato. Tiene que ser buena, porque es el anzuelo. Pues me gustó el resultado ¡Con esa iba a triunfar! Otra cosa, añadir un nombre provocador. Yo puse "Sex", para que el propósito quedara bien clarito. Pues ¡no os lo vais a creer! ¡Tuve ciento sesenta y nueve

visitas! ¡Ciento sesenta y nueve! ¡Qué éxito! ¿no? Pues, para nada. Ninguno, de los ciento sesenta y nueve, nadie, me dijo ni hola ¡Ni uno! ¿eh? Todos me vieron y pasaron de largo ¿Qué pasa? ¿Qué no tienen hambre después del confinamiento, o qué? Pero, vamos a ver... ¿Qué puedo pensar yo? Pues, que ¡soy un adefesio! Pero... a alguien le gustará, digo yo ¡Es pura estadística y probabilidad! Rápidamente añadí la palabra "Vicioso", para darle más énfasis a la cosa. Pero, nada, oye ¡qué impotencia! Claro, es que ya no tengo veinte años. Pero, la frustración te hace crecer y ampliar conocimientos. Cuando te han tumbado hay que levantarse. Enseguida me di cuenta que todos estaban cortados por el mismo patrón. Todos, maniquéis con tabletas, ahí no faltaba ni un musculito. Y yo pensé: Pero ¿Qué es esto? ¡Si es todo fachada! Queridos, vivimos en el tiempo de la imagen y de la apariencia, del querer parecerse a tal famoso o tal otro y, claro, lo que no entra por los ojos, pues... Pues no entra por ninguna parte.

Y con esto de la desescalada, pues, todo se va abriendo, poco a poco. Se abren los comercios, se abren las terrazas, se abren las empresas, las playas dinámicas... Todo se abre, menos la Educación y la Cultura, que no sé cómo van, que son los grandes olvidados ¡Todo se abre, oye! ¡Menos las piernas y las cavidades, todo! Mi pregunta es la siguiente ¿se ha tenido en cuenta en la desescalada cuándo vamos a poder salir a follar? ¿eh? ¡Tres meses de abstinencia! ¡Tres! Que lo mío es la investigación de campo ¿Cómo voy a ampliar mis conocimientos, mi experiencia, mis estudios? ¡El sexo es importantísimo, señores del gobierno! ¡Que para nosotros no hay ERTES que valgan!

Bueno, espero que disfrutéis de esta asignatura. Los mejores trabajos los iremos publicando durante la pandemia en el boletín Jokulariak. Sólo recordaros que el próximo lunes, aquí, en esta misma aula, todos lubricados y preparados. Muchas gracias.

Xabi Soret





SUPERPODERES

El café de esta mañana está muy clarito. No me quedaba apenas. Mientras me lo tomo hago esta reflexión: Nos creemos algo, pero no lo somos. No somos nada. Los parias. Pero no es de ahora, es de siempre. ¿Crisis? La nuestra es perpetua. La pandemia no ha hecho más que evidenciar cómo vivimos, malvivimos, los y las artistas. Increíblemente, siempre con una sonrisa en la boca, con una esperanza eterna. Hacemos lo que nos gusta, y eso es mucho en este mundo tan aburrido. La pena es que somos seres humanos y no dioses y diosas que viven de la ilusión y del disfrute.

Hace poco tuve un sueño, parecía tan real... en cuanto me desperté me puse a escribirlo.

Resulta que me enteraba de que existía una Oficina de los superpoderes. Entonces, empezaba a pensar en qué superpoder me gustaría tener. Allí estaba yo, con mi pluma en la mano y la solicitud encima de la mesa. ¿Qué pongo? me preguntaba.

Siempre había pensado que no envejecer jamás podría ser una opción muy golosa, pero durante los últimos meses había cambiado de idea: me gustaría no tener que necesitar cobrar a fin de mes. No tener que comer, ni que vivir en una casa porque en la playa haría siempre 28 grados y no llovería nunca, pero los campos estarían verdes y los pantanos llenos de agua, y todo, sí, el agua también, pero todo, todo, sería gratis. Y así no tendría

que preocuparme de leer el BOE ni el BOPV, ni recibiría ofertas de créditos y cosas así. Leería solo novelas, cuentos, obras de teatro y estudiaría guiones.

Sí, me dije, ese es el superpoder que voy a pedir. Sin embargo, no sabía cómo resumirlo, porque quería tantas cosas... ¿Cómo plasmar aquello en dos líneas?

Al final escribí: El superpoder que deseo percibir es ser actriz pero vivir como si estuviera muerta, vamos, no necesitar nada.

De repente, me desperté. Sin despertador, claro, como estábamos aún en el confinamiento, pues no había gran cosa que hacer en todo el día. Vamos, nada urgente. Escribí a todo correr el sueño y después volví a tumbarme para terminarlo yo misma. ¿Cómo? ¿No lo sabíais? Pues sí, se puede acabar los sueños como te dé la gana, y así lo hice. Supongo que imaginaréis que recibí mi superpoder. Y fue fantástico.

Además, volví a quedarme dormida y cuando abrí los ojos al cabo de un rato, salté de la cama, me puse el uniforme del supermercado y me marché a trabajar al centro comercial. Escribí una C en mi mano izquierda para que no se me olvidara comprar café.

Marta Urcelay





BI AUZOKIDE...

Atea ireki eta ziztu bizian atera zen auzoko Mi-renekin estropozu eginez; amari mesederen bat eskatzera edo zetorren.

—Baina, badaramak guztia? Badago denbora oraindik. Ez egin korrika eskaileretan, baina, ez jaitsi binan-binan!

—Ume honek egunen batean min hartuko du.

—Badakizu, aurpegia aldatzen zaio mozorrotzen denean, txoratu egiten da antzerkira joateko amorratzen, hiruhilerokora. Egiatan pozik ikusten dut.

—Zer dagokio oraingoan?

—Txoriño baten mozorroa egin diot eta hara,

puxika bat puztu eta gerrian lotu du horrela lumek dantza egin ditzaten.

—Bai mutiko argia!

—Itxoin arrebari! Erne errepidea gurutzatze-rakoan!

—Zelako telebista jarri duten etxetresna elektriko-
n dendan, egun osoan dago piztuta!

—Bai, faltatzen zitzaiona, orduak ematen ditu erakustokiaren aurrean.

—Beti bere infinitoan.

—Ikustekoa da zinematik datorrenean amama-
rekin, berbetan hasi eta zehatz-mehatz konta-
tzen dizu ikusi duen guztia.

—Isabell! Berriro doa zinemara?

—Bai, eta antzokira ere, dagoeneko ez denez
besoa jaso behar.

—Eta ikasketak?

—Datorren ikasturtean batxilergoa hasten du,
Anaien ikastetxean.

—Pixkat astopotoak direla esaten dute, letrak
odola eginez sartzen direla uste dutenak eta...
zerbait gehiago ere.

—Beno, badakigu zein berritsua den jendea,
nahiz eta...

Eta denboraren bidea egiten ari garela, opari mugatua bera, urteak igaro dira eta gaur, zure datarik ez zure izenik jakin gabe, hementxe gaude, merkatu erraldoi honen mosaikoan oraingo ilusio-proiektu bat atzemateko.

(Mila esker zure denboragatik)

Juan Viadas



ESKUTITZA

Kaixo lankide guztiok, beldur pixkabatekin baina sentitzen dut 50 urte isolamenduan bete eta gero eta gertakisun guzti hauek eman didaten perspektiba eman eta gero, bada garaia nola sentitzen naizen partekatzea.

Beldurra aukera ugari galdu arazi dizkit alde batetik eta beste-
tik maite ditudan pertsonengatik urrundu egin nau. Sentimen-
du oso boteretsua da beldurra, eta jaten ematen badiogu hare
gehiago. Nire kasuan beldurra haserre jartzen ninduen(nau)
eta horrek jendea ni era deseroso batean ikusteak sortzen
zuen. Horrekin jendea urruntzea lortu nuen. Jendea urruntzen
zenez, ni gehiago haserretzen nintzen, eta horrela azkenean
bakarrik geratu nintzen.

Borroka izugarria eta nekagarria izan da nire bizitzan beldur ho-
rri zentua aurkitzen.

Askotan esaten da uretako korranteekin ez borrokatzeko,
bestela ito egingo garela. Bizitzak erakutxi nau gauza berdina
dela. Nire buruarekin borrokan bukatu dudanean gauzak bere
lekuan jartzen joan dira. Egia esan ez da erraza, zenbat eta urte
gehiago borrokan gero eta zailago gauzak eta pertsonak bere
lekuan jartzeko, baina beharrezkoa da bizi nahi dugun bizitzari
zentua emateko. Sentimenduak eta ekintzak ezin ditugu bul-
tzatu, ibai baten ura bezela da, bere bidea lasai jarraitzen utzi
behar da eta oztopo bat aurkitzen badu, aurkituko du beste
bidea kexatu gabe.

Duela 30 urte Jose Ramón Soroizek bidea erakutxi zidan an-
tzerkia ikasteko. Orduz geroztik mila esperientzia eta jolasaldi
bizi izan ditut egun batean Errenderiko Ur taldeko eskolan bi-
hotzean sartu zitzaidan pozoin gozoari zentua aurkitzeko.

Orain inoiz baino gehiago hartzen du zentua pasa izan ditudan
guztiak. Horren adierazgarri duela hilabete batzuek lantzen hari
naizen urrengo bakarlari lana da, *Juizioa*. Espero dut urtea
bukatu baino lehenago Euskal-Herrian estreinatu ahal izatea.
Oso pozik sentitzen naiz eskutitz hau euskeraz idazteaz, hamar
urte daramazkit Madrilan eta oso aukera gutxi izan ditut eus-
kera hobetzeko.

Milesker eta ea antzerkietan eta ba-
tez ere lanean ikusteko aukera du-
gun berriro. Denok borroka berdinean
gaude, beraz badakigu nola kostatzen
den aurrera ateratzea, isolamendu ho-
nek aukera ezin hobetagoa eman digu
barrenak ondo mugitu eta daukagun
onena ateratzeko. Nire burua eskeitzen
dut gauzak hobetu ahal izan ditzagun.
Besarkada haundi bat guztiontzat.

Paul Zubillaga





Este texto está escrito al inicio del confinamiento, cuando (en mi opinión) quedaba claro que este confinamiento suponía un alto riesgo y peligro para las personas que viven situaciones de maltrato y abuso. Estar dentro con el agresor sin escapatoria, en algunos casos, era mucho peor que estar fuera expuestos a un supuesto contagio. Los niños maltratados, han estado a merced de sus agresores todas las horas del día, un día tras otro, durante el tiempo que ha durado el estado de alarma.

DENTRO/ FUERA

Hoy ha venido mama a nuestro cuarto para felicitar-me; me ha cantado una canción pero, muy, muy bajito para que él no se despierte. Cumpló siete años... Andrés solo tiene dos. No podemos salir a la calle, ni ir al cole, ni al parque por lo del virus ese que anda fuera (nosotros lo llamamos el bicho, jejeje). Y por lo del virus, él está todo el tiempo en casa. Andrés llora más que nunca; no sabe que es mejor no hacer ruido (es que Andrés es muy pequeño todavía). Mama, desde que él está dentro, se ha quedado casi muda, solo llora, y, a las noches, grita. Hoy, como es mi cumple, me voy a poner la camiseta del Athletic pero, la de manga larga... (hoy no quiero que mama vea los moratones para que no se ponga más triste). Y hoy no voy a chillar cuando venga: porque ya soy mayor. Mama nos ha prometido que cuando podamos salir, nos iremos muy, muy, muy lejos, a un lugar donde él no pueda encontrarnos nunca. Viviremos escondidos, como ahora, pero los tres solos. Estoy triste y me duelen mucho la tripa, Andrés ha vomitado y...

Mary Zurbano

9 de abril del 2020



LLEVO SIN ADIVINARME UNA ETERNIDAD

¡Saca tu naturaleza a pasear! me gritas precisamente tú que tienes la piel endurecida, como hierro. Precisamente ahora que llevo 9 días metamorfoseando lentamente —como Gregorio Samsa—; ahora que he amanecido definitivamente jaula, con los pájaros sumidos en el estupor, golpeándose contra los barrotes; ahora que las ventanas de mi cerebro ya están medio cerradas...

¿Qué efecto se produce siendo jaula? Mi naturaleza es una anciana herida en sus mil alas, va en silla de ruedas y ha olvidado todo lo que pudo haber paseado antes de convertirse en jaula. La vida siempre estuvo fuera, acariciando... Si pudiera nacer...

Mary Zurbano

31 de marzo 2020



SINDIKATUKO TXARTELAREN BIDEZ JASO AHALKO DITUZUN ZERBITZUEN DESKONTUAK

SERVICIOS EN LOS QUE PUEDES OBTENER DESCUENTO CON EL CARNET DE AFILIACION

GIPUZKOA

Academia de idiomas OUI	20%	www.academiaoui.com
Fotógrafo Mikel Martínez Etxezarreta	15%	www.mikelmartinez.net
Maquillaje y peluquería Ainhoa Eskizabel	15%	ainhoexki@hotmail.com
Tai Chi Chuan Eskola	15%	www.taichichuaneskola.com
Videos Zazpiterdi	15%	http://zazpiterdi.com/es
Videos Zumeta	15%	www.zumetavideo.com

BIZKAIA

Librería de Artes Escénicas Yorick	5-15%	www.libreriayorick.com/teatro/
Maquillaje profesional Alicia Suárez	15%	www.aliciasuarez.net
Peluquería Glamuforia	15%	es-es.facebook.com/glamuforia
Videos Yolanda López de Heredia	15%	yolandalzheredia@gmail.com

ANTZOKIKO DESKONTUAK

Alegria Dulantzi	0%	www.alegriadulantzi.com
Arriaga Antzokia	25% <small>Precios Populares</small>	www.teatroarriaga.com
Barakaldo	15%	www.teatrobarakaldo.com
Donostiako Antzokiak	10%	www.donostiakultura.com
Elorrio	50%	www.arriolaka.eus/es
Gasteizko Antzokiak	20%	www.principalantzokia.org
Lobiano Kulturgunea (Ermua)	25%	www.ermua.es
San Agustin Aretoa (Durango)	25%	www.durango-udala.net/sanagustin
Oreretako Kulturgunea	10%	www.errenteria.net
Zornotza Aretoa	25%	www.zornotzaaretoa.net
Zumaia	50%	www.zumaia.eus/es

AISGE

da zurea

Ikus-entzunezko aktorea bazara,
EGIN ZAITEZ BAZKIDE!

Musutruk,

Formakuntzan
laguntzaile
izango gaituzu,
lanean babesle

Eta dagozkizun
eskubideen
zaintzaile



aisge

www.aisge.es

DIRUZ LAGUNDUTAKO BERRIPAPERA

KOLABORATZAILEA



Gipuzkoako Foru Aldundiak
Diputación Foral de Gipuzkoa



EUSKO LEGEBILTZARRA
GOBIERNO VASCO

